

Office Server AXEL AX4020

Serveur de communication
8 ports série

Notice d'installation

La reproduction et la traduction de ce manuel, ou d'une partie de ce manuel, sont interdites. Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à :

AXEL

16 Avenue du Québec
Bât. M1 EVOLIC - BP 728
91962 Courtabœuf cedex - FRANCE
Tél.: 01.69.28.27.27
Fax: 01.69.28.82.04
Email: info@axel.fr

Les informations contenues dans ce document ne sont données qu'à titre indicatif ; elles peuvent être modifiées sans préavis. AXEL ne peut, en aucun cas, être tenu responsable des erreurs qui pourraient s'y être glissées.

© - 1999-2000 - AXEL - Tous droits réservés

1 - CONSEILS GENERAUX ET SECURITE	1
2 - INSTALLATION ET BRANCHEMENT	2
2.1 - FACES AVANT ET ARRIERE	2
2.2 - INSTALLATION	3
2.2.1 - Connexion câbles série et réseau	3
2.2.2 - Raccordement au secteur	4
2.2.3 - Mise sous tension	5
3 - CONFIGURATION	6
3.1 - DEPUIS UN TERMINAL SERIE	6
3.2 - DEPUIS UNE SESSION TELNET	7
4 - CONNECTIQUES ET CABLAGES.....	8
4.1 - LE PORT ETHERNET 10BASET - RJ45	8
4.1.1 - Connexion à un HUB	8
4.1.2 - Connexion directe à une carte Ethernet	9
4.2 - LES PORTS SERIE RS-232	9
4.2.1 - Adaptateurs	10
4.2.2 - Câbles directs.....	11

1 - CONSEILS GENERAUX ET SECURITE

- S'assurer que la tension d'alimentation de la prise secteur est conforme aux indications de la plaque signalétique du transformateur externe.
- La prise électrique murale utilisée doit être facilement accessible.
- Le branchement et le débranchement de tout câble de liaison doit être effectué sur les matériels hors-tension, tous les cordons secteur ainsi que l'adaptateur secteur devant être débranchés.
- Pour rester conforme aux normes de rayonnement électro-magnétique en vigueur dans la communauté européenne (EN 55022), les câbles de liaisons (périphériques et ordinateurs) doivent être protégés par un blindage EMC.

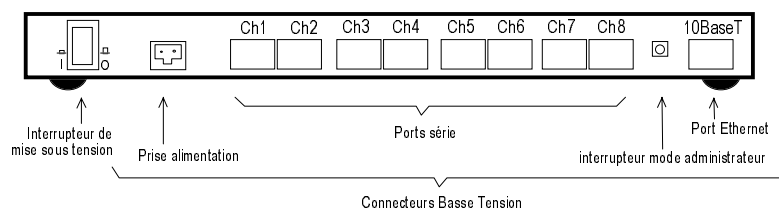
2 - INSTALLATION ET BRANCHEMENT

Ce chapitre décrit les branchements nécessaires à l'installation de serveurs AX4020.

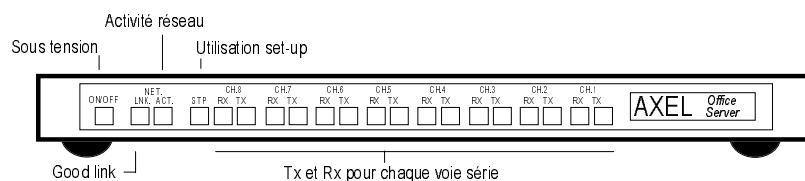
2.1 - FACES AVANT ET ARRIERE

La face arrière du serveur AX4020 comporte :

- 1 interrupteur de mise sous tension,
- 1 prise d'alimentation,
- 8 ports RS-232 (connecteur RJ45),
- 1 interrupteur de mode administrateur,
- 1 port TCP/IP 10BaseT (connecteur RJ45).



La face avant comporte 20 leds de surveillance de fonctionnement :

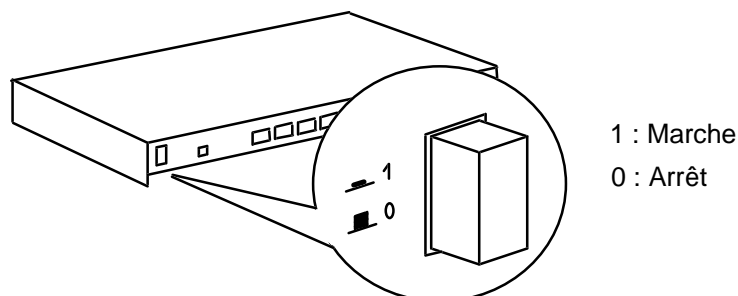


Ces leds sont aussi utilisées pour signaler un traitement spécifique (téléchargement de firmware par exemple) ou pour coder une erreur de fonctionnement.

2.2 - INSTALLATION

Pour des raisons de sécurité et pour ne pas risquer d'endommager un élément constituant, tout branchement (ou débranchement) doit être effectué hors tension (tous les cordons secteur doivent être débranchés). La connexion des cordons secteur doit être la dernière opération.

Avant d'effectuer les branchements, vérifiez que l'interrupteur secteur du serveur AX4020 est en position hors tension (position 'haute').

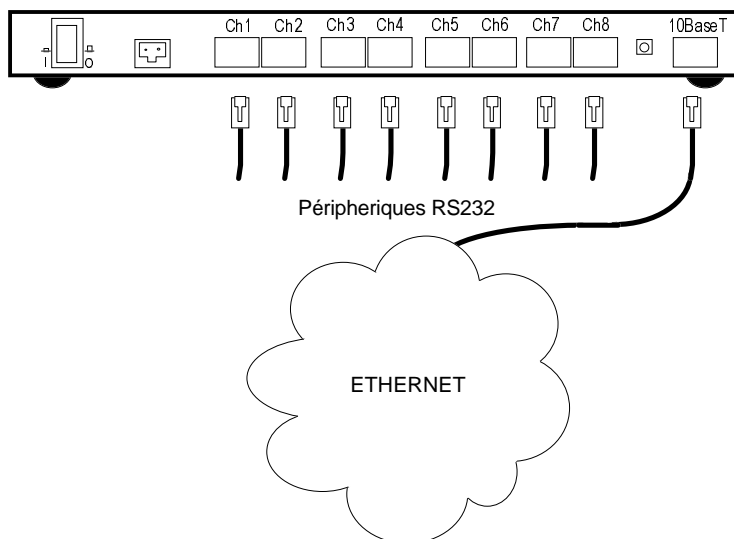


2.2.1 - Connexion câbles série et réseau

Connectez le ou les câbles série aux ports RS-232 (notés de Ch1 à Ch8) du serveur AX4020. Consultez le chapitre 4.2 pour les schémas de câble préconisés et les spécifications techniques.

Note : les câbles série doivent être blindés et être conformes aux normes de rayonnement électromagnétique en vigueur dans la communauté européenne.

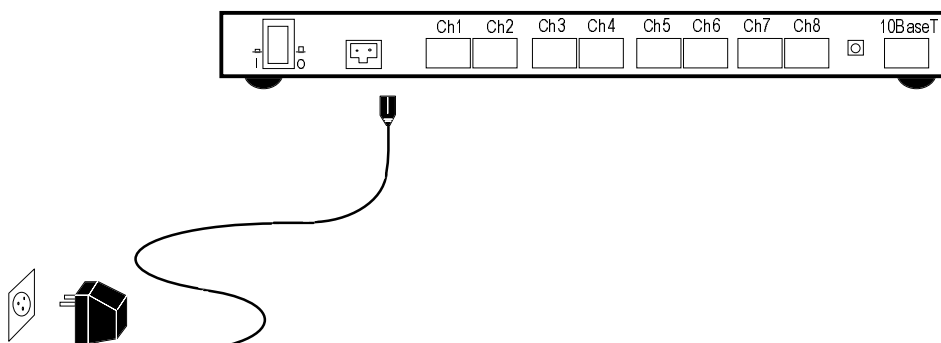
Connectez le câble réseau au port RJ45 10BaseT du serveur AX4020. Consultez le chapitre 4.1 pour les schémas de câble préconisés et les spécifications techniques.



2.2.2 - Raccordement au secteur

L'alimentation électrique du serveur AX4020 s'effectue par l'intermédiaire d'un transformateur (réf. AXP/EC9.8) livré avec chaque serveur.

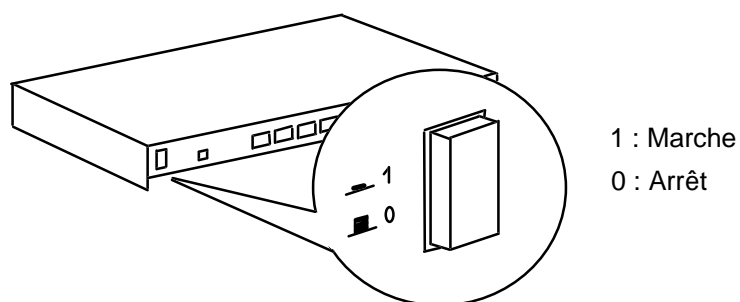
Connectez la prise en plastique moulé de ce transformateur au serveur AX4020 puis branchez le transformateur lui-même à une prise secteur :



ATTENTION : l'utilisation d'un transformateur autre que celui livré par AXEL, peut entraîner des dommages au niveau du serveur AX4020.

2.2.3 - Mise sous tension

L'interrupteur de mise sous tension est situé sur la face arrière :



La mise sous tension et le bon fonctionnement du serveur AX4020 sont indiqués par la led 'on' (1^{er} voyant en partant de la gauche).

La led 'LNK' indique la validité de la connexion entre le serveur AX4020 et le réseau Ethernet (serveur ou hub).

Lors de la mise sous tension, si le serveur AX4020 ne possède pas d'adresse IP, il émet 3 requêtes RARP (clignotement des 4 leds Ch4 et Ch3) puis 3 requêtes BOOTP (clignotement des 4 leds Ch2 et Ch1). Si aucune réponse n'est reçue à ces requêtes, les leds de Ch1 à Ch8 restent allumées jusqu'à ce qu'une adresse IP soit affectée au serveur AX4020.

3 - CONFIGURATION

Ce chapitre fournit les informations nécessaires à la configuration du serveur AX4020.

Note : pour plus d'information sur la configuration et l'utilisation du serveur AX4020, veuillez consulter le manuel "AX4000 - Manuel de l'utilisateur".

Le serveur AX4020 intègre un configurateur interactif présenté sous forme de menu et de sous-menus. Ce configurateur permet notamment de paramétrer les ports série (vitesse, contrôle de flux...) et d'associer à chaque port série un service réseau (lpd, telnet...).

Le configurateur interactif du serveur AX4020 peut être accédé depuis :

- un terminal série connecté sur le port Ch8 du serveur AX4020
- une session telnet lancée depuis n'importe quel poste du réseau.

3.1 - DEPUIS UN TERMINAL SERIE

Connectez un terminal série sur le port Ch8 du serveur AX4020 et configurez ce terminal série de la manière suivante :

- vitesse : 9600 bauds
- data : 8 bits
- stop bit : 1
- parité : non
- contrôle de flux : aucun
- clavier : ASCII

Note : n'importe quelle émulation peut être utilisée.

Sur la face arrière du serveur AX4020 se trouve l'interrupteur de mode administrateur. Appuyez sur cet interrupteur pour activer le configurateur.

Le menu principal de configuration apparaît sur le terminal série.

En sortie de configurateur, le port Ch8 redevient disponible pour une utilisation via les services réseau.

Notes :

- Il est aussi possible de sortir du configurateur en appuyant sur l'interrupteur administrateur ; mais dans ce cas là, les modifications de configuration ne sont pas sauvegardées.
- Durant l'accès au configurateur interactif les deux leds associées à Ch8 restent allumées.

3.2 - DEPUIS UNE SESSION TELNET

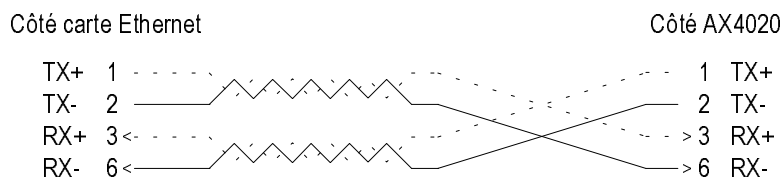
Note : pour accéder le configurateur via une session telnet il est nécessaire que le serveur AX4020 possède une adresse IP valide.

Depuis n'importe quel poste du réseau, lancez une session telnet avec **4096 comme port telnet**.

Le menu principal de configuration apparaît sur le poste.

En sortie de configurateur, le serveur AX4020 ferme automatiquement la session telnet.

4.1.2 - Connexion directe à une carte Ethernet



IMPORTANT : un câble étant constitué de deux paires torsadées, il est impératif que les fils TX+ et TX- fassent partie d'une même paire et que les fils RX+ et RX- fassent partie de l'autre paire.

4.2 - LES PORTS SERIE RS-232

Divers périphériques série peuvent être connectés sur ces ports bidirectionnels (imprimantes, lecteurs code-barres, écrans tactiles...) :

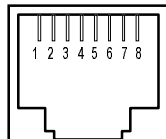
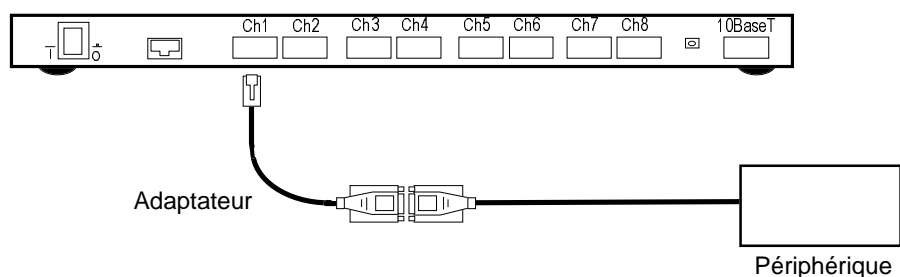


Schéma des connecteurs Ch1 à Ch8
(face arrière du serveur AX4020)

N°	Nom du signal	Sens
1	RTS (Request To Send)	Sortie
2	DTR (Data Terminal Ready)	Sortie
3	RD (Received Data)	Entrée
4	SG (Signal Ground)	---
5	CTS (Clear To Send)	Entrée
6	TD (Transmitted Data)	Sortie
7	DSR (Data Set Ready)	Entrée
8	DCD (Data Carrier Detected)	Entrée

4.2.1 - Adaptateurs

Connexion d'un périphérique au serveur AX4020 via un adaptateur :



Adaptateur RJ45-DB9 (8 adaptateurs sont livrés avec le serveur AX4020)

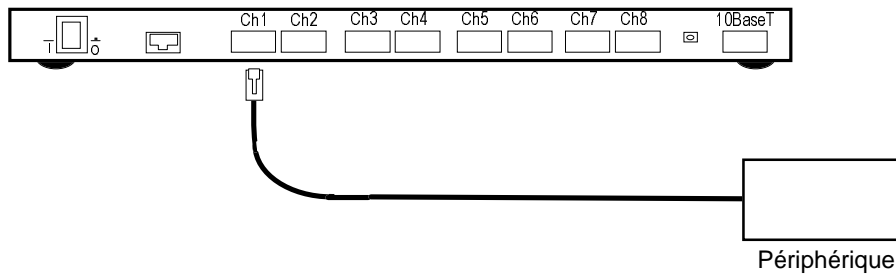
Office Server - RJ45		Adaptateur - 9 pts mâle	
RTS	1	—————>	7 RTS
DTR	2	—————>	4 DTR
RD	3	<—————	2 RD
SG	4	—————	5 SG
CTS	5	<—————	8 CTS
TD	6	—————>	3 TD
DSR	7	<—————	6 DSR
DCD	8	<—————	1 DCD

Adaptateur RJ45-DB25

Office Server - RJ45		Adaptateur DTE - 25 pts femelle	
RTS	1	—————>	4 RTS
DTR	2	—————>	20 DTR
RD	3	<—————	3 RD
SG	4	—————	7 SG
CTS	5	<—————	5 CTS
TD	6	—————>	2 TD
DSR	7	<—————	6 DSR
DCD	8	<—————	1 8

4.2.2 - Câbles directs

Connexion **directe** d'un périphérique au serveur AX4020 :



Imprimantes, terminaux ou modem (DB9)

Office Server - RJ45		Périphérique - 9 pts femelle	
RTS	1	—————>	8 CTS
DTR	2	—————>	6 DSR
RD	3	<—————	3 TD
SG	4	—————>	5 SG
CTS	5	<—————	7 RTS
TD	6	—————>	2 RD
DSR	7	<—————	4 DTR
DCD	8	<—————	1 DCD

Imprimantes ou terminaux (DB25)

Office Server - RJ45		Périphérique DTE - 25 pts mâle	
RTS	1	—————>	5 CTS
DTR	2	—————>	6 DSR
RD	3	<—————	2 TD
SG	4	—————>	7 SG
CTS	5	<—————	4 RTS
TD	6	—————>	3 RD
DSR	7	<—————	20 DTR
DCD	8	<—————	8 DCD

Modem (DB25)

Office Server - RJ45		Périphérique DCE - 25 pts mâle
RTS	1	————— > 4 CTS
DTR	2	————— > 20 DSR
RD	3	<————— 3 TD
SG	4	————— 7 SG
CTS	5	<————— 5 RTS
TD	6	————— > 2 RD
DSR	7	<————— 6 DTR
DCD	8	<————— 8 DCD

AXEL

16 Avenue du Québec

Bât. M1 EVOLIC - BP 728

91962 Courtabœuf cedex - FRANCE

Tél. : 01.69.28.27.27 - Fax : 01.69.28.82.04 - Email : info@axel.fr